



CIUDAD DE SANTA PAULA

# INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR 2023

# DEFINICIONES Y ABREVIATURAS

Las tablas anteriores contienen términos y medidas científicas, algunas de las cuales pueden requerir explicación.

## **Percentil 90:**

Los niveles informados de plomo y cobre representan el percentil 90 del número total de sitios analizados. El percentil 90 es igual o superior al 90% de nuestras detecciones de plomo y cobre.

## **AL (Nivel de Acción Reguladora):**

La concentración de un contaminante que, si se excede, activa el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

## **Evaluación de nivel 1:**

Una evaluación de Nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

## **Evaluación de nivel 2:**

Una evaluación de Nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se ha producido una infracción del MCL de E.coli y/o por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.

## **MCL (Nivel Máximo de Contaminante):**

El nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL primarios se establecen tan cerca de los PHG (o MCLG) como sea económica y tecnológicamente factible. Los MCL secundarios (SMCL) se establecen para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.

## **MCLG (Objetivo de Nivel Máximo de Contaminante):**

El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG son establecidos por la EPA de EE. UU.

## **mg/L:**

Miligramos por litro o una parte por millón (ppm).

## **MRDL (Maximum Residual Disinfectant Level):**

MRDL (Nivel Máximo de Desinfectante Residual): El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente de que es necesario agregar un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

## **MRDLG (Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual):**

El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no existe riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

## **N / A:**

No aplica

## **ND (no detectado):**

Indica que la sustancia no fue encontrada por análisis de laboratorio.

## **NS:**

Sin estándar

## **NTU (Nephelometric Turbidity Units):**

NTU (Unidades Nefelométricas de Turbidez): Medición de la claridad o turbidez del agua. La turbidez superior a 5 NTU es apenas perceptible para la persona promedio.

## **pCi/L (picocuries por litro):**

Una medida de radiactividad.

## **PDWS (Estándar Primario de Agua Potable):**

MCL y MRDL para contaminantes que afectan la salud junto con sus requisitos de monitoreo e informes, y requisitos de tratamiento de agua.

## **PHG (Objetivo de Salud Pública):**

El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los PHG son establecidos por la EPA de California.

## **Estándares secundarios de agua potable (SDWS):**

MCL para los contaminantes que afectan el sabor, el olor o la apariencia del agua potable. Los contaminantes con SWS no afectan la salud en los niveles de MCL.

## **TT (Técnica de Tratamiento):**

Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

## **ug/l:**

Microgramos por litro o una parte por mil millones

## **umhos/cm:**

Micro mhos por centímetro.

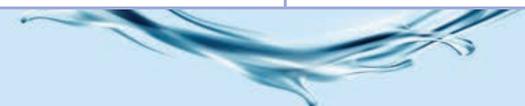
## **µS/cm (microsiemens por centímetro):**

Unidad que expresa la cantidad de conductividad eléctrica de una solución.

# Estándares Primarios de Agua Potable



Químicos o Constituyentes	Años muestreados	Nivel Promedio Detectado	Rango Bajo - Alto	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Violación	Fuente típica	Lenguaje de los efectos sobre la salud
Arsénico (ug/L)	2020	2	NA	10	0.004	No	Erosión de depósitos naturales; escorrentía de los huertos; Residuos de producción de vidrio y electrónica	Algunas personas que beben agua que contiene arsénico por encima del MCL durante muchos años pueden experimentar daños en la piel o problemas en el sistema circulatorio y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.
Fluoruro (mg/L)	2023	0.4	0.4 - 0.5	2	1	No	Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua que promueve dientes fuertes; vertidos de fábricas de fertilizantes y aluminio	Algunas personas que beben agua que contiene fluoruro por encima del MCL federal de 4 mg/L durante muchos años pueden sufrir enfermedades óseas, que incluyen dolor y sensibilidad en los huesos. Los niños que beben agua que contiene fluoruro por encima del MCL estatal de 2 mg/L pueden tener dientes moteados.
Nitrato como N (mg/L)	2023	3.4	1.0 - 4.8	10	10	No	Escorrentía y lixiviación del uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas y aguas residuales; erosión de depósitos naturales	Los bebés menores de seis meses que beben agua que contiene nitratos por encima del MCL pueden enfermarse gravemente rápidamente y, si no se tratan, pueden morir porque los niveles altos de nitrato pueden interferir con la capacidad de la sangre del bebé para transportar oxígeno. Los síntomas incluyen dificultad para respirar y coloración azulada de la piel. Los niveles altos de nitrato también pueden afectar la capacidad de transporte de oxígeno de la sangre de las mujeres embarazadas
Nitrato + Nitrito como N (mg/L)	2023	2.6	1.0 - 4.7	10	10	No	Escorrentía y lixiviación del uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas y aguas residuales; erosión de depósitos naturales	Los bebés menores de seis meses que beben agua que contiene nitritos por encima del MCL pueden enfermarse gravemente rápidamente y, si no se tratan, pueden morir. Los síntomas incluyen dificultad para respirar y coloración azulada de la piel.
Selenio (ug/L)	2023	11	ND - 38	50	30	No	Descarga de refinerías de petróleo, vidrio y metal; erosión de depósitos naturales; descarga de minas y fabricantes de productos químicos; escorrentía de lotes de ganado (aditivo para piensos)	El selenio es un nutriente esencial. Sin embargo, algunas personas que beben agua que contiene selenio por encima del MCL durante muchos años pueden experimentar pérdidas de cabello o uñas, entumecimiento en los dedos de las manos o de los pies o problemas en el sistema circulatorio.



# Normas Secundarias de Agua Potable

Químicos o Constituyentes	Años muestreados	Nivel Promedio Detectado	Rango Bajo - Alto	MCL (MRDL)	PHG (MCLG) (MRDL)	Fuente típica	Lenguaje de los efectos sobre la salud
Cloruro (mg/L)	2023	48	45 - 53	500	NA	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales; influencia del agua de mar	No hay PHG, MCLG ni lenguaje estándar obligatorio sobre efectos en la salud para estos constituyentes porque los MCL secundarios se establecen sobre la base de preocupaciones estéticas. *La infracción de MCL se basa en el promedio de cuatro muestras trimestrales que superan un MCL.
Color (Unidades)	2020	ND	NA	15	NA	Materiales orgánicos de origen natural	No hay PHG, MCLG ni lenguaje estándar obligatorio sobre efectos en la salud para estos constituyentes porque los MCL secundarios se establecen sobre la base de preocupaciones estéticas. *La infracción de MCL se basa en el promedio de cuatro muestras trimestrales que superan un MCL.
Conductancia específica (umhos/cm)	2023	1364	1210 - 1480	1600	NA	Sustancias que forman iones cuando están en el agua; influencia del agua de mar	No hay PHG, MCLG ni lenguaje estándar obligatorio sobre efectos en la salud para estos constituyentes porque los MCL secundarios se establecen sobre la base de preocupaciones estéticas. *La infracción de MCL se basa en el promedio de cuatro muestras trimestrales que superan un MCL.
Sulfato (mg/L)	2023	420	351 - 478	500	NA	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales; desechos industriales	No hay PHG, MCLG ni lenguaje estándar obligatorio sobre efectos en la salud para estos constituyentes porque los MCL secundarios se establecen sobre la base de preocupaciones estéticas. *La infracción de MCL se basa en el promedio de cuatro muestras trimestrales que superan un MCL.
Sólidos Disueltos Totales (mg/L)	2023	1038	890 - 1130	1000	NA	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales	El TDS o Sólidos Disueltos Totales en su agua se encontró en niveles que exceden el MCL secundario. El TDS MCL se configuró para protegerlo contra los efectos estéticos desagradables, como el color, el sabor o la dureza. La violación de este MCL no representa un riesgo para la salud pública.
Turbidez (NTU)	2023	0.11	ND - 0.55	5	NA	escorrentía del suelo	La turbidez no tiene efectos sobre la salud. Sin embargo, los altos niveles de turbidez pueden interferir con la desinfección y proporcionar un medio para el crecimiento microbiano. La turbidez puede indicar la presencia de organismos causantes de enfermedades. Estos organismos incluyen bacterias, virus y parásitos que pueden causar síntomas como náuseas, calambres, diarrea y dolores de cabeza asociados.
Zinc (mg/L)	2023	0.01	ND - 0.03	5	NA	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales	No hay PHG, MCLG ni lenguaje estándar obligatorio sobre efectos en la salud para estos constituyentes porque los MCL secundarios se establecen sobre la base de preocupaciones estéticas. *La infracción de MCL se basa en el promedio de cuatro muestras trimestrales que superan un MCL.
Hierro (y yo)	2022-2023	ND	NA	300	NA	Lixiviación de depósitos naturales, Residuos industriales	Se encontró hierro en niveles que exceden el MCL secundario. El Iron MCL se configuró para protegerlo contra los efectos estéticos desagradables, como el color, el sabor, el olor y las manchas de los accesorios de plomería (por ejemplo, bañeras y fregaderos) y la ropa mientras se lava. La violación de este MCL no representa un riesgo para la salud pública.
Manganeso (y yo)	2022-2023	1	ND - 20	50	NA	Lixiviación de depósitos naturales	Se encontró manganeso en niveles que exceden el MCL secundario. El MCL de manganeso se configuró para protegerlo contra los efectos estéticos desagradables, como el color, el sabor, el olor y las manchas de los accesorios de plomería (por ejemplo, bañeras y fregaderos) y la ropa mientras se lava. La violación de este MCL no representa un riesgo para la salud pública.

## Contaminantes Regulados sin MCL

Químicos o Constituyentes	Años muestre-ados	Nivel Promedio Detectado	Rango Bajo - Alto	Nivel de notificación	PHG/ MCL (MCLG)	Fuente típica
Índice de agresividad	2023	12.5	12.3 - 12.6	NA	NA	NA
Alcalinidad (mg/L)	2023	254	230 - 290	NA	NA	NA
Boro (mg/L)	2023	0.5	0.4 - 0.6	1	NA	Las exposiciones al boro dieron como resultado una disminución del peso fetal (efectos en el desarrollo) en ratas recién nacidas.
Calcio (mg/L)	2023	152	128-176	NA	NA	NA
Duerza (mg/L)	2023	551	459-628	NA	NA	Suma de las comidas polivalentes presentes en el agua, generalmente el magnesio y el calcio suelen ser de origen natural.
Índice de Langelier	2023	0.5	0.4 - 0.6	NA	NA	NA
Magnesio (mg/L)	2023	42	34 - 47	NA	NA	NA
pH (unidades)	2023	7.47	7.3 - 7.62	NA	NA	NA
Sodio (mg/L)	2023	91	87 - 92	NA	NA	Sal presente en el agua y generalmente ocurre naturalmente.
Vanadio (ug/L)	2023	1	ND - 2	50	NA	La exposición al vanadio provocó efectos en el desarrollo y la reproducción de las ratas.



# Contaminantes microbianos

Químicos o Constituyentes	Número de muestras recolectadas	Nivel Promedio Detectado	Rango de detecciones	MCL	PHG (MCLG)	Violación	Fuente típica	Lenguaje de los efectos sobre la salud
Bacterias coliformes totales	571	0	0	La norma estatal sobre coliformes totales establece que los sistemas que recogen 40 o más muestras al mes infringen el MCL si más del 5% de sus muestras mensuales dan positivo en coliformes.	(0)	No	Presencia natural en el medio ambiente.	Los coliformes son bacterias que están presentes de forma natural en el medio ambiente y se utilizan como indicador de que puede haber otras bacterias potencialmente dañinas. Los coliformes que se encuentran en más muestras de las permitidas serían una advertencia de posibles problemas.
Coliformes fecales y E. Coli	571	0	0	La norma estatal sobre coliformes totales establece que se infringe el MCL si una muestra de rutina y una muestra repetida dan positivo en coliformes totales y si una de estas muestras también da positivo en coliformes fecales o E. Coli.	0	No	Residuos fecales humanos y animales.	Los coliformes fecales y la E. Coli son bacterias cuya presencia indica que el agua puede estar contaminada con desechos humanos o animales. Los microbios presentes en estos desechos pueden causar efectos a corto plazo, como diarrea, calambres, náuseas, dolores de cabeza u otros síntomas. Pueden suponer un riesgo especial para la salud de lactantes, niños pequeños, algunos ancianos y personas con sistemas inmunitarios gravemente comprometidos.

# Monitoreo de Plomo y Cobre 2022

Químicos o Constituyentes	Número de muestras	Nivel detectado percentil 90	Número de sitios que exceden AL	AL	PHG	Violación	Fuente típica	Lenguaje de los efectos sobre la salud
Cobre (mg/L)	34	0.24	0	1.3	0.3	No	Corrosión interna de los sistemas de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera	El cobre es un nutriente esencial, pero algunas personas que beben agua que contiene cobre por encima del nivel de acción durante un período de tiempo relativamente corto pueden experimentar malestar gastrointestinal. Algunas personas que beben agua que contiene cobre por encima del nivel de acción durante muchos años pueden sufrir daño hepático o renal. Las personas con la enfermedad de Wilson deben consultar a su médico personal.
Plomo (mg/L)	34	ND	0	0.015	0	No	Corrosión interna de los sistemas de plomería de agua domésticos; vertidos de fabricantes industriales, erosión de depósitos naturales	Si están presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente a las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable procede principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y la plomería del hogar. La Ciudad de Santa Paula es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando su agua ha estado en reposo por varias horas, usted puede minimizar el potencial de exposición al plomo al enjuagar su grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si le preocupa la presencia de plomo en el agua, le recomendamos que la analice. Puede obtener información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de análisis y las medidas que puede tomar para minimizar la exposición en la línea directa de agua potable segura o en: <a href="http://www.epa.gov/lead">http://www.epa.gov/lead</a> .



## Regla de Subproductos de Desinfección/Desinfectante

Químicos o Constituyentes	Años muestre-dos	Nivel Promedio Detectado	Rango bajo-alto	MCL (MRDL)	PHG (MCLG)	Violación	Fuente típica	Lenguaje de los efectos sobre la salud
Trihalometanos totales (TTHM) (ug/L)	2023	15	12.0 - 15.0	80	NA	No	Subproducto de la desinfección del agua potable.	Algunas personas que beben agua que contiene trihalometanos por encima del MCL durante muchos años pueden experimentar problemas hepáticos, renales o del sistema nervioso central y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.
Ácidos haloacéticos (cinco) (ug/L)	2023	ND	ND - ND	60	0	No	Subproducto de la desinfección del agua potable.	Algunas personas que beben agua que contiene ácidos haloacéticos por encima del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.

## Contaminantes Radiactivos

Químicos o Constituyentes	Años muestre-dos	Average Level Detected	Rango Bajo - Alto	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Violación	Fuente típica	Lenguaje de los efectos sobre la salud
Alfa bruto (pCi/L)	2016 - 2020	5.68	3.75 - 8.96	15	(0)	No	Erosión de depósitos naturales	Ciertos minerales son radiactivos y pueden emitir una forma de radiación conocida como radiación alfa. Algunas personas que beben agua que contiene emisores alfa por encima del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.
Uranium (pCi/L)	2016 - 2020	3.99	3.55 - 4.61	20	.43	No	Erosion of natural deposits.	Algunas personas que beben agua que contiene uranio por encima del MCL durante muchos años pueden tener problemas renales o un mayor riesgo de contraer cáncer.

# Informe de Confianza del Consumidor 2023

Nombre del sistema de agua: Limoneira #1 Fecha del informe: 6-10-2024

*Comprobamos la calidad del agua potable mediante análisis para detectar numerosos componentes, conforme a lo requerido por reglamentaciones estatales y federales. Este informe muestra los resultados de nuestro monitoreo para el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2023 y puede incluir datos de monitoreos anteriores.*

Tipo de fuente(s) de agua en uso: Compra de agua del Sistema de Santa Paula Water

Nombre y ubicación general de la(s) fuente(s) de agua:

**Ciudad de Santa Paula**

Información sobre la evaluación de la fuente de agua potable:

**Disponible en la oficina de Santa Paula Water System**

Hora y lugar de reuniones de la junta programadas habitualmente para participación pública:

**Ninguna**

Para obtener más información, contactar: Rosie Castillo Teléfono: (805) 525-5541 ext. 1038

## TÉRMINOS UTILIZADOS EN ESTE INFORME

**Nivel máximo de contaminantes (MCL):** Máximo nivel de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL principales se establecen lo más cerca posible de los PHG (o MCLG), desde el punto de vista económico y tecnológico. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor y el aspecto del agua potable.

**Objetivo de nivel máximo de contaminantes (MCLG):** Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los MCLG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (U.S. Environmental Protection Agency [U.S. EPA]).

**Objetivo de salud pública (PHG):** Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California (California Environmental Protection Agency).

**Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL):** Nivel máximo de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que es necesario agregar un desinfectante para el control de los contaminantes microbianos.

**Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual (MRDLG):** Nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para el control de los contaminantes microbianos.

**Estándares de agua potable principales (PDWS):** MCL y MRDL para contaminantes que afectan la salud junto con sus requerimientos de monitoreo e informe, y requerimientos de tratamiento del agua.

**Estándares de agua potable secundarios (SDWS):** MCL para contaminantes que afectan el sabor, el olor o el aspecto del agua potable. Los contaminantes con SDWS no afectan la salud a los niveles MCL.

**Técnica de tratamiento (TT):** Proceso requerido con el objetivo de reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

**Nivel de acción (AL) reglamentario:** La concentración de un contaminante que, si se supera, desencadena un tratamiento u otros requerimientos que un sistema de agua debe seguir.

**Variaciones y exenciones:** Permiso de la Junta Estatal de Control de los Recursos de Agua (State Water Resources Control Board [State Board]) para exceder un MCL o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo determinadas condiciones.

**Evaluación de nivel 1:** La evaluación de nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se detectaron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

**Evaluación de nivel 2:** La evaluación de nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se produjo un incumplimiento del MCL de *E. coli* y/o por qué se detectaron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en varias ocasiones.

**ND:** no detectable en el límite de prueba

**ppm:** partes por millón o miligramos por litro (mg/l)

**ppb:** partes por billón o microgramos por litro (µg/l)

**ppt:** partes por trillón o nanogramos por litro (ng/l)

**ppq:** partes por cuatrillón o picogramo por litro (pg/l)

**pCi/l:** picocuries por litro (una medida de radiación)

**Las fuentes de agua potable** (tanto el agua de la llave como el agua en botella) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua recorre la superficie del suelo o fluye a través del suelo, disuelve minerales de origen natural y, en algunos casos, material radioactivo, y puede recoger sustancias provenientes de animales o de la actividad del ser humano.

**Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua fuente incluyen:**

- *Contaminantes microbianos*, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas negras, sistemas sépticos, operaciones agrícolas y ganaderas, y la vida silvestre.
- *Contaminantes inorgánicos*, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o provenir del escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas, de descargas de aguas residuales domésticas, de la producción de petróleo y gas natural, de la minería o la actividad agrícola.
- *Pesticidas y herbicidas*, que pueden provenir de una variedad de fuentes, tales como la agricultura, el escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas y usos residenciales.
- *Contaminantes químicos orgánicos*, incluidas las sustancias químicas orgánicas volátiles y sintéticas, que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden provenir de gasolineras, del escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas, del uso agrícola y de sistemas sépticos.
- *Contaminantes radioactivos*, que pueden ser de origen natural o producirse como resultado de la producción de petróleo y gas natural, y de actividades de minería.

**A fin de garantizar que el agua de la llave es apta para beber**, la U.S. EPA y la State Board establecen reglamentaciones que limitan la cantidad de determinados contaminantes en el agua suministrada por sistemas de agua públicos. Las reglamentaciones de la Administración de Drogas y Alimentos de EE. UU. (U.S. FDA) y la ley de California también establecen límites para contaminantes en agua en botella, que brindan la misma protección para la salud pública.

**Las Tablas 1, 2, 3, 4, 5 y 6 muestran todos los contaminantes del agua potable que se detectaron durante la obtención de muestras más reciente para el componente.** La presencia de estos contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. La State Board nos permite monitorear la presencia de determinados contaminantes menos de una vez por año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Si bien son representativos de la calidad del agua, algunos de los datos tienen más de un año de antigüedad. Las violaciones de AL, MCL, MRDL o TT se marcan con un asterisco. Se proporciona más información sobre la violación más adelante en el informe.

<b>TABLA 1 – RESULTADOS DE MUESTRAS DONDE SE DETECTÓ LA PRESENCIA DE BACTERIAS COLIFORMES</b>					
Contaminantes microbianos (completar si se detectaron)	Mayor n.º de detecciones	N.º de meses en infracción	MCL	MCLG	Fuente típica de bacterias
Bacterias coliformes totales (regla estatal de coliformes)	(en un mes) 0	0	1 muestra positiva mensual <sup>(a)</sup>	0	Presente naturalmente en el medio ambiente
Coliforme fecal o <i>E. coli</i> (regla estatal de coliformes totales)	(en el año) 0	0	Una muestra de rutina y una muestra repetida son positivas para coliformes totales, y una de estas también es positiva para coliformes fecales o <i>E. coli</i>	0	Residuos fecales de animales y humanos
<i>E. coli</i> (regla federal revisada de coliformes totales)	(en el año) 0	0	(b)	0	Residuos fecales de animales y humanos

(a) Dos o más muestras positivas en el mes es una violación al MCL  
 (b) Las muestras de rutina y repetidas son positivas para coliformes totales y son positivas para *E. coli*, o el sistema no obtiene muestras repetidas después de la muestra de rutina positiva para *E. coli*, o el sistema no analiza la muestra repetida positiva para coliformes totales para detectar *E. coli*.

<b>TABLA 2 – RESULTADOS DE MUESTRAS DONDE SE DETECTÓ LA PRESENCIA DE PLOMO Y COBRE</b>								
Plomo y cobre (completar si se detectó plomo o cobre en el último conjunto de pruebas)	Fecha de la muestra	N.º de muestras obtenidas	Nivel percentil 90 detectado	N.º de sitios que superan AL	AL	PH G	Número de escuelas que han solicitado muestras de plomo	Fuente típica de contaminante
Plomo (ppb)	6/18/2021	10	0.005	0	15	0.2	N/A	Corrosión interna de cañerías de agua domésticas; descargas de fabricantes industriales; erosión de depósitos naturales
Cobre (ppm)	6/18/2021	10	0.05	0	1.3	0.3	N/A	Corrosión interna de cañerías domésticas; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera

TABLA 3 – RESULTADOS DE MUESTRAS PARA SODIO Y DUREZA						
Químico o componente (y unidades de informe)	Fecha de la muestra	Nivel detectado	Margen de detecciones	MCL	PHG (MCLG)	Fuente típica de contaminante
Sodio (ppm)	Resultado del proveedor de agua	91	87-92	Ninguno	Ninguno	Sal presente en el agua y, por lo general, de origen natural
Dureza (ppm)	Resultado del proveedor de agua	551	459-628	Ninguno	Ninguno	Suma de cationes polivalentes en el agua, por lo general, magnesio y calcio, y de origen natural

TABLA 4 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UN ESTÁNDAR DE AGUA POTABLE PRINCIPAL						
Químico o componente (y unidades de informe)	Fecha de la muestra	Nivel detectado	Margen de detecciones	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Fuente típica de contaminante
TTHM (ppb)	8/9/2023	15	1-15	80	N/A	Subproducto de la desinfección del agua potable
HAA5 (ppb)	8/9/2023	ND	1-8	60	N/A	Subproducto de la desinfección del agua potable
Chlorine Residual (ppm)	Monthly	0.74	0.66 - 0.90	4.0	4.0	Tratamiento de desinfección de agua potable.

TABLA 5 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UN ESTÁNDAR DE AGUA POTABLE SECUNDARIO						
Químico o componente (y unidades de informe)	Fecha de la muestra	Nivel detectado	Margen de detecciones	MCL	PHG (MCLG)	Fuente típica de contaminante
Sólidos disueltos totales (ppm)	Resultado del proveedor de agua	1038	890-1130	1000	N/A	Escorrentía de depósitos naturales

TABLA 6 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES NO REGULADOS					
Químico o componente (y unidades de informe)	Fecha de la muestra	Nivel detectado	Margen de detecciones	Nivel de notificación	Lenguaje para efectos en la salud

### Información general adicional sobre agua potable

Es razonable esperar que el agua potable, incluso el agua en botella, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos a la salud llamando a la línea de agua potable segura de la U.S. EPA (1-800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, tales como personas con cáncer sometidas a quimioterapia, personas sometidas a trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y bebés, pueden presentar mayor riesgo de infección. Estas personas deben consultar a sus proveedores de atención médica sobre el agua potable. Los lineamientos de la U.S. EPA o de los Centros para el Control de Enfermedades (Centers for Disease Control [CDC]) sobre los medios adecuados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles a través de la línea de agua potable segura (1-800-426-4791).

Lenguaje específico para plomo: Los niveles elevados de plomo pueden provocar problemas de salud graves, especialmente en mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados a las cañerías de suministro y domésticas. Limoneira Company es responsable de suministrar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en los componentes de las cañerías. Si no ha usado el agua durante varias horas, puede reducir la posibilidad de exposición al plomo dejando correr el agua de la llave de 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. [**OPTIONAL**: si lo hace, puede recolectar el agua y reutilizarla con otro fin beneficioso, como regar las plantas]. Si le preocupa la presencia de plomo en su agua, puede hacerla analizar. Hay información disponible sobre plomo en el agua potable, métodos de análisis y pasos que puede seguir para reducir la exposición a través de la línea de agua potable segura (1-800-426-4791) o en <http://www.epa.gov/lead>.